

## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 31.05.2023

номер версии: 2

Дата редактирования: 31.05.2023

### РАЗДЕЛ 1: Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- 1.1 Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **METRON GL 5 85W-140**
- 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Трансмиссионное масло
- 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
Kuttenkeuler GmbH  
Dieselstraße 10  
50996 Köln  
Germany  
vertrieb.schmierstoffe@kuttenkeuler.com
- Отдел, предоставляющий информацию:  
Product safety department  
Tel: +49 (0) 2236 96203-0  
Fax: +49 (0) 2236 96203-27  
E-Mail: msds@kuttenkeuler.com
- 1.4 Номер телефона экстренной связи:  
Informationszentrale gegen Vergiftungen  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
Tel.: +49 (0) 228 / 19 240

### РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008  
Данный продукт не классифицируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- 2.2 Элементы маркировки
- Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 отпадает
- Пиктограммы, обозначающие опасности отпадает
- Сигнальное слово отпадает
- Предупреждения об опасности отпадает
- Дополнительная информация:  
Содержит Amines, C12-14-tert-alkyl. Может вызывать аллергические реакции.
- 2.3 Другие опасные факторы
- Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- PBT: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.

### РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные по составляющим компонентам

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Приготовление из базовых масел и различных присадок

#### · Содержатся опасные вещества:

68955-53-3	Amines, C12-14-tert-alkyl ☠ Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; ☠ STOT RE 1, H372; ☠ Acute Tox. 4, H302	≤1%
	Methacrylate Copolymer ☠ Eye Irrit. 2, H319	≤1%

(Продолжение на странице 2)

# Паспорт безопасности.

## в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 31.05.2023

номер версии: 2

Дата редактирования: 31.05.2023

**Торговое наименование: METRON GL 5 85W-140**

(Продолжение страницы 1)

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### РАЗДЕЛ 5: Меры по борьбе с пожаром

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:  
Окиси углерода (угарного газа) (CO)  
Двуокиси серы (SO<sub>2</sub>)
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

### РАЗДЕЛ 6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Держать людей на отдалении и оставаться с наветренной стороны.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Предотвратить распространение (например, посредством запруживания или создания масляных барьеров).  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Удалить с поверхности воды (например, посредством вычерпывания или отсасывания).  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Никаких опасных веществ не выделяется.  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### РАЗДЕЛ 7: Обращение с веществом и его хранение

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению** Избегать образования масляного тумана.

(Продолжение на странице 3)

# Паспорт безопасности.

## в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 31.05.2023

номер версии: 2

Дата редактирования: 31.05.2023

**Торговое наименование: METRON GL 5 85W-140**

(Продолжение страницы 2)

- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить в прохладном месте.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## РАЗДЕЛ 8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **8.1 Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Средства индивидуальной защиты:**



- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Во время работы запрещается есть или пить.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
- **Защита органов дыхания:** Рекомендуется использование устройства защиты органов дыхания.
- **Защита рук:**  
Маслоустойчивые защитные перчатки (рукавицы).  
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.  
Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.  
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
- **Материал перчаток / рукавиц**  
Защитные перчатки (рукавицы) из поливинилхлорида.  
Защитные перчатки (рукавицы) из неопрена.  
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

DE

(Продолжение на странице 4)

# Паспорт безопасности.

## в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 31.05.2023

номер версии: 2

Дата редактирования: 31.05.2023

Торговое наименование: METRON GL 5 85W-140

(Продолжение страницы 3)

### РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

#### · 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

· <b>Общая информация</b>	
· <b>Агрегатное состояние</b>	Жидкое
· <b>Цвет:</b>	Коричневое
· <b>Запах:</b>	Подобно минеральным маслам
· <b>Порог запаха:</b>	Не определено.
· <b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
· <b>Точка кипения или начальная точка кипения и интервал вскипания</b>	Не определено.
· <b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	Неприменимо.
· <b>Границы взрываемости:</b>	
· <b>Нижняя:</b>	0,6 пол. % (DIN EN 1839)
· <b>Верхняя:</b>	6,5 пол. % (DIN EN 1839)
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	222 °C (DIN ISO 2592)
· <b>Температура распада:</b>	Не определено.
· <b>Вязкость:</b>	
· <b>Кинематическая при 40 °C:</b>	495 mm <sup>2</sup> /s
· <b>Динамическая:</b>	Не определено.
· <b>Способность к растворению</b>	
· <b>водой:</b>	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
· <b>Давление пара:</b>	Не определено.
· <b>Давление пара:</b>	Не определено.
· <b>Плотность при 20 °C:</b>	0,905 г/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
· <b>Относительная плотность</b>	Не определено.
· <b>Плотность пара</b>	Не определено.

#### · 9.2 Другая информация

· <b>Внешний вид:</b>	
· <b>Форма:</b>	Жидкое
· <b>Важная информация по защите здоровья и окружающей среды, а также по мерам безопасности</b>	
· <b>Температура воспламенения:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
· <b>Содержание растворителя:</b>	
· <b>VOC (ЕС)</b>	0,00 %
· <b>Изменение состояния</b>	
· <b>Точка/диапазон размягчения</b>	
· <b>Температурная точка течения</b>	-18 °C (DIN ISO 3016)
· <b>Скорость испарения</b>	Не определено.

### РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
В целях избежания термического распада не перегревать.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Реагирует с сильными окислителями.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 5)

# Паспорт безопасности.

## в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 31.05.2023

номер версии: 2

Дата редактирования: 31.05.2023

Торговое наименование: METRON GL 5 85W-140

(Продолжение страницы 4)

· **10.6 Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### РАЗДЕЛ 11: Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Мутагенность зародышевых клеток**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Опасность при вдыхании**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

### РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации** Трудно поддается биологическому разложению
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему**  
Продукт не содержит веществ со свойствами, разрушающими эндокринную систему.
- **12.7 Другие вредные эффекты**
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

### РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
При хранении бывших в употреблении продуктов с содержанием минеральных масел следует убедиться в соблюдении категорий отработанного масла и указаний по смешиванию.  
Разрешается сдача отработанного масла исключительно организациям по сбору, уполномоченным соответствующими органами.  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

DE

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 31.05.2023

номер версии: 2

Дата редактирования: 31.05.2023

**Торговое наименование: METRON GL 5 85W-140**

(Продолжение страницы 5)

### РАЗДЕЛ 14: Информация по транспорту

· 14.1 Номер UN · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· 14.2 Собственное транспортное наименование ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· 14.3 классов опасности транспорта · ADR, ADN, IMDG, IATA · Класс	отпадает
· 14.4 Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.5 Экологические риски: · Загрязнитель морской среды:	Нет
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· UN "Model Regulation":	отпадает

### РАЗДЕЛ 15: Предписания

- 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

### РАЗДЕЛ 16: Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- Соответствующие данные  
H302 Вредно при проглатывании.  
H311 Токсично при контакте с кожей.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
H330 Смертельно при вдыхании.  
H372 Наносит вред органам в результате длительного или многократного воздействия.
- Отдел, выдающий паспорт данных: Product safety department
- Контактная информация: -
- Дата предыдущей версии: 20.08.2021
- Аббревиатуры и акронимы:  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 31.05.2023

номер версии: 2

Дата редактирования: 31.05.2023

**Торговое наименование: METRON GL 5 85W-140**

(Продолжение страницы 6)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4  
Acute Tox. 3: Acute toxicity – Category 3  
Acute Tox. 2: Acute toxicity – Category 2  
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2  
STOT RE 1: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 1

· \* **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

-DE-